



# HCE-C2100RD

## HDR REAR VIEW CAMERA

# HCE-C2600FD

## HDR FRONT VIEW CAMERA

- OWNER'S MANUAL

Please read before using this equipment.

- MODE D'EMPLOI

Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.

- MANUAL DE OPERACIÓN

Léalo antes de utilizar este equipo.

---

**ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.**

1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,  
Tokyo 145-0067, JAPAN  
Phone: 03-5499-4531

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**

19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**

161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.**

Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
www.alpine.co.uk

**ALPINE ELECTRONICS France S.A.R.L.**

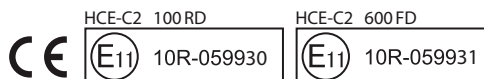
184 allée des Erables  
CS 52016 - Villepinte  
95 945 Roissy CDG cedex  
FRANCE  
Phone : + 33(0)1 48 63 89 89

**ALPINE ITALIA S.p.A.**

Viale Cristoforo Colombo 8,  
20090 Trezzano sul Naviglio MI, Italy  
Phone +39 02 484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588



Designed by ALPINE Europe  
Printed in Korea  
68M17170K46-0

Thank you for purchasing this Alpine product. Please take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: [www.alpine-usa.com/registration](http://www.alpine-usa.com/registration). You will be informed of product and software updates (if applicable), special promotions, news about Alpine, and entered for a chance to win prizes.

Merci d'avoir acheté ce produit Alpine. Nous vous invitons à consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : [www.alpine-usa.com/registration](http://www.alpine-usa.com/registration).

Vous serez tenu informé des mises à jour des produits et des logiciels (le cas échéant), des promotions spéciales, de l'actualité d'Alpine, et vous aurez une chance de remporter des prix.

Gracias por adquirir este producto Alpine. Con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: [www.alpine-usa.com/registration](http://www.alpine-usa.com/registration). Recibirá información sobre nuevos productos y software, promociones especiales, novedades sobre Alpine y participará en el sorteo de premios.

# Operating Instructions

English

**WARNING**

**This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.**

**WHEN USING A CAMERA SYSTEM, THE DRIVER MUST VISUALLY CHECK ACTUAL CONDITIONS AROUND THE VEHICLE. MAKE SURE THERE ARE NO PERSONS OR ANIMALS IN THE AREA IN WHICH YOU ARE MANOEUVRING OTHERWISE YOU COULD INJURE THEM.**

A camera assists the driver by sending images to the screen showing conditions in view of the camera. The camera uses a wide-angle lens. Therefore, there is a difference in distance perspective between what is normally seen and what appears on the screen. Also, the images shown by the rearview camera are reversed, so as to appear the same as what is seen through the rearview mirror.

- The camera may not perform to full capability due to variables such as:
- weather conditions such as hard rain, snow, fog or mud
  - extremely high or low temperatures near camera
  - slope of vehicle and/or roadway
  - direct exposure to very bright light such as headlamp or bright sunlight
  - moving from very dark to very bright light and vice versa such as in parking garages or tunnels
  - extremely low light areas
  - walls or objects that are located diagonally in relation to the camera
  - retracted mirrors that change camera viewing angle
  - open doors or trunks
  - changes to height of vehicle due to loading capacity or hydraulic suspensions
  - obstacles located at the corner of the vehicle

**DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.**  
Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

**KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BOLTS OR SCREWS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.**  
Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a Doctor immediately.

**USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.**  
Failure to do so may result in fire or electric shock.

**USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.**  
(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

**BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.**  
Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

**DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.**  
Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

**DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.**  
When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

**MINIMISE DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.**  
Viewing the display may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

**DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.**  
Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

**DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR GEAR LEVER.**  
Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accident.

**DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.**  
Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

**DO NOT ROUTE ELECTRICAL CABLES NEAR HOT OR MOVING PARTS**  
Route the cables and wiring away from hot or moving parts, and fix them securely to avoid heat/mechanical damage to the cable insulation, which may result in shortcircuit, fire or electric shock.

**MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.**  
When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the device to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the device has the appropriate amperage. Failure to do so may result in fire or damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your Alpine dealer.

**USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12 VOLT APPLICATIONS.**  
Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

**CHECK THAT THE CAMERA MOUNTINGS IS ATTACHED SECURELY, AND THAT THE SCREWS ARE TIGHT BEFORE DRIVING.**  
Failure to do so may result in an accident.

**WHEN INSTALLING OR CHECKING A CAMERA, DO SO AFTER PARKING THE CAR IN A LEVEL, SAFE PLACE, TURNING OFF THE ENGINE, AND APPLYING THE HAND BRAKE.**  
Failure to do so may result in an accident.

**WHEN USING A DRILL TO MAKE A HOLE, TAKE PRECAUTIONS SUCH AS WEARING GOGGLES SO FRAGMENTS DO NOT GET INTO THE EYES.**  
Failure to do so may result in injury.

**CAUTION**

**This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.**

**HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.**  
The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

**ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.**  
Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring.

**USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.**  
Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This

may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

**CONNECT LEADS PROPERLY**  
Be sure to connect the colour coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or cause damage to the vehicle's electrical system.

**HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.**  
Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

**EXCEPT FOR THE CAMERA, DO NOT ATTACH ANY PARTS TO AREAS WHICH WILL GET WET, OR WHERE THERE IS A LOT OF HUMIDITY OR DUST.**  
Failure to do so may result in fire or damage.

**DO NOT ATTACH THE CAMERA TO FLUOROCARBON RESIN FINISHED CAR BODIES OR GLASS.**  
Doing so reduces the strength of the camera's mounting. This could cause it to fall off and cause injury or damage to the car's body.

**DO NOT ATTACH THE CAMERA TO ANY SURFACE WHERE THE ENTIRE ADHESIVE SURFACE CANNOT BE APPLIED.**  
Doing so reduces the strength of the camera's mounting. This could cause it to fall off and cause injury or damage to the car's body.

- NOTICE**
- **About Care of Device**  
Do not assert any excess pressure to the camera or the mounting, as this could cause the camera direction to shift, or the camera mounting bracket to come off.
  - To prevent the camera lens, mounting and cords from changing colour or shape, or from deteriorating, wipe with a chemical-free, damp cloth.
  - Do not use an automatic car wash or high-pressure washer. Doing so could cause the camera to come off, damage to the device cord, or may allow water to enter the camera or the inside of the car.
  - In some cases, to attach the device, a hole must be drilled in the car body, requiring use of touch-up paint (retail product) for rust-prevention, and should be prepared beforehand.
  - Be sure to disconnect the cable from the (–) battery post before installing your HCE-C2100RD/HCE-C2600FD. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
  - Be sure to connect the colour coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage to the vehicles electrical system.
  - When making connections to the vehicles electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the HCE-C2100RD/HCE-C2600FD to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the HCE-C2100RD/HCE-C2600FD has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your Alpine dealer.
  - **About Rear Camera**  
The rear camera is optimized for use in this system. as a dedicated product, it should not be used in other systems.
  - **About Power Connection**  
Connect the reverse input wire (orange/white) to the power wire of the reverse lamp. Consult your Alpine dealer for details. Confirm that this connection is made to the negative side of the reverse lamp.
  - **Do not use mobile phones and wireless devices near the camera.**  
Doing so may result in noise on the screen or malfunction. It is recommended to use mobile phones or wireless devices away from the camera.
  - **About Camera Installation Location**  
Before installing, make sure there is a enough space to be able to install the camera. If possible, install the camera in the center of the bumper. If the camera is installed off-center, the image may differ from the actual view. Calibration is necessary.
  - **Confirming the Display Function**  
To connect the unit, confirm that the monitor will require a compatible RCA pin jack.

# Specifications /Spécifications /Especificaciones

English

|                                    | HCE-C2600FD                                                              | HCE-C2100RD                                                              |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Power Requirements                 | 6.0V DC (5.0 to 9.0VDC allowable)                                        | 6.0V DC (5.0 to 9.0VDC allowable)                                        |
| Ground Type                        | Negative ground type                                                     | Negative ground type                                                     |
| Max. Power Consumption             | 1.2W (6.0V)                                                              | 1.2W (6.0V)                                                              |
| Output Image                       | Normal image, CVBS (NTSC video signal) Image output for 16:9 wide-screen | Mirror image, CVBS (NTSC video signal) Image output for 16:9 wide-screen |
| Image Output Impedance             | 75Ω (1vp-p)                                                              | 75Ω (1vp-p)                                                              |
| Image Sensor                       | 1/4 inch CMOS image sensor, aspect ratio 4:3                             | 1/4 inch CMOS image sensor, aspect ratio 4:3                             |
| Effective Number of Pixels         | 1280 (horizontal)×60 (vertical)<br>approximately 1.2 Mega pixels         | 1280 (horizontal)×60 (vertical)<br>approximately 1.2 Mega pixels         |
| Lens Section                       | Focal length f=1.27mm, brightness F=1.8                                  | Focal length f=1.27mm, brightness F=1.8                                  |
| Angle of Field                     | Approximately 180° horizontally,<br>approximately 70° vertically         | Approximately 180° horizontally,<br>approximately 25° vertically         |
| Automatic image Adjusting Function | Automatic exposure adjustment, automatic white balance adjustment        | Automatic exposure adjustment, automatic white balance adjustment        |
| Synchronization System             | Internal synchronization                                                 | Internal synchronization                                                 |
| Luminance S/N                      | 8.41 Lx                                                                  | 8.41 Lx                                                                  |
| Resolution (horizontal)            | 330 TV lines or more (center area)                                       | 330 TV lines or more (center area)                                       |
| Illumination Range                 | Approximately 1.5Lx to 100kLx                                            | Approximately 1.5Lx to 100kLx                                            |
| Operating Temperature Range        | Camera section: -22 to +158F (-30 to +70°C)                              | Camera section: -22 to +158F (-30 to +70°C)                              |
| Water Resistance                   | IP68                                                                     | IP68                                                                     |
| External dimensions (W×H×D)        | Camera section: 23.6×23.6×6.1mm (excluding projection on the rear)       | Camera section: 23.6×23.6×6.1mm (excluding projection on the rear)       |
| Weight                             | Camera section: 4g (including cable but not including bracket and screw) | Camera section: 3g (including cable but not including bracket and screw) |



# HCE-C2100RD

| English                                                                                                                                                                           | Français                                                                                                                                                                                                                      | Español                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• REAR VIEW CAMERA (HCE-C2100RD) is designed for use with Alpine AV head units or navigation systems with touch-screen operation.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vous devez utiliser la REAR VIEW CAMERA (HCE-C2100RD) exclusivement avec des unités principales AV ou des systèmes de navigation munis d'un écran tactile de marque Alpine.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• La REAR VIEW CAMERA (HCE-C2100RD) está diseñada para su uso con unidades principales AV de Alpine o con sistemas de navegación con tecnología táctil.</li></ul> |

## OPERATION /UTILISATION /FUNCIONAMIENTO

### Rearview Camera Operation /Utilisation de la caméra de recul /Funcionamiento de la cámara de marcha atrás

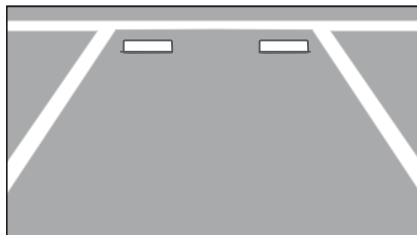
#### Turning the Rearview Camera On and Off /Activation et désactivation de la caméra de recul /Encendido y apagado de la cámara de marcha atrás

| English                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Français                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Español                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1 Place the vehicle's transmission into reverse.</b><br/>The video images behind the vehicle and its surroundings are displayed while in reverse.</p> <p><b>2 Shifting out of reverse returns the display to whatever was being shown before backing up.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Refer also to the Owner's Manual of the connected monitor/navigation system.</li><li>• Be sure to also check behind and around the car visually. Use the camera image to assist in showing conditions behind and around the car.</li><li>• Depending on where the unit is installed, actual conditions may differ from the displayed image.</li></ul> | <p><b>1 Placez le levier de vitesses du véhicule en position de marche arrière.</b><br/>Les images vidéo de l'arrière et des alentours du véhicule s'affichent lorsque le levier de vitesses est placé sur la position de marche arrière.</p> <p><b>2 Si vous placez le levier de vitesses dans une position autre que la marche arrière, le moniteur revient à l'écran précédent.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reportez-vous également au mode d'emploi du moniteur/système de navigation connecté.</li><li>• N'oubliez pas de vérifier aussi visuellement les conditions à l'arrière et autour du véhicule. Utilisez l'image de la caméra comme un guide montrant les conditions à l'arrière et tout autour du véhicule.</li><li>• Selon l'unité installée, les conditions réelles peuvent être différentes de celles apparaissant sur l'image.</li></ul> | <p><b>1 Coloque la transmisión del vehículo en marcha atrás.</b><br/>Las imágenes de vídeo detrás del vehículo y sus proximidades se visualizan durante la marcha atrás.</p> <p><b>2 Si anula la marcha atrás, volverá a la pantalla que se visualizaba antes de empezar a ir marcha atrás.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Consulte el Manual de instrucciones del sistema de monitor o navegación conectado.</li><li>• Asegúrese de también comprobar por detrás y alrededor del coche con la vista. Utilice la imagen de la cámara para conocer la condición por detrás y alrededor del coche.</li><li>• En función de la unidad instalada, las condiciones reales podrían diferir de lo que aparece en la imagen.</li></ul> |

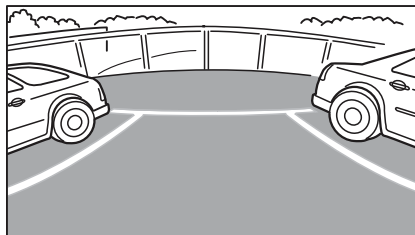
# **Changing the Rear Image Configuration /Modification de la configuration de l'image arrière /Cambio de la configuración de la imagen trasera**

| English                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Français                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Español                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1 Touch the screen while the camera image is displayed.</li><li>2 Touch [Back], [Panorama], [Corner] or [Top] to choose the viewing angle.</li></ol> <p><b>[Back]: Rear View</b><br/>Displays an image of the area behind the vehicle. Use this when backing into a parking space.</p> <p><b>[Panorama]: Panorama View</b><br/>Displays a general perspective of what is behind the car. Use this when you want to check mainly behind the car.</p> <p><b>[Top]: Ground View</b><br/>Displays an image from above down to the lower section of the car. Use this when to determine the car's position in relation to the curb, etc.</p> <p><b>[Corner]: Corner View</b><br/>Displays a divided image left and right of centre. Use this mainly when checking the left and right directional view.</p> | <ol style="list-style-type: none"><li>1 Appuyez sur l'écran lorsque l'image de la caméra est affichée.</li><li>2 Appuyez sur la touche [Back], [Panorama], [Corner] ou [Top] pour choisir un angle de vue.</li></ol> <p><b>[Back]: Vue arrière</b><br/>Affiche l'image correspondant à la zone se trouvant derrière le véhicule. Utilisez cette image lorsque vous vous garez en faisant marche arrière.</p> <p><b>[Panorama]: Vue panoramique</b><br/>Affiche une perspective générale de ce qui se trouve à l'arrière du véhicule. Utilisez-la si vous souhaitez principalement vérifier l'arrière du véhicule.</p> <p><b>[Top]: Vue Plongante</b><br/>Affiche une image de haut en bas jusqu'au bas de la voiture. Utilisez-la pour déterminer la position du véhicule par rapport au virage, etc.</p> <p><b>[Corner]: Vue de coin</b><br/>Affiche une image divisée des parties situées à gauche et à droite du centre. Utilisez-la principalement pour vérifier la vue vers la gauche et vers la droite.</p> | <ol style="list-style-type: none"><li>1 Toque la pantalla cuando aparezca la imagen de la cámara.</li><li>2 Toque [Back], [Panorama], [Corner] o [Top] para elegir el ángulo de visión.</li></ol> <p><b>[Back]: Visión trasera</b><br/>Muestra una imagen de la zona situada detrás del vehículo. Utilice esta opción cuando vaya marcha atrás para aparcar.</p> <p><b>[Panorama]: Visión panorámica</b><br/>Muestra una perspectiva general de aquello que se encuentra por detrás del coche. Utilice este modo cuando desee comprobar principalmente la parte trasera del coche.</p> <p><b>[Top]: Visión inferior</b><br/>Muestra una imagen desde la parte superior del coche hasta la sección inferior del mismo. Utilícela cuando desee concretar la posición del coche en relación a un bordillo, etc.</p> <p><b>[Corner]: Visión de esquina</b><br/>Muestra una imagen dividida a izquierda y derecha del centro. Utilícela principalmente a la hora de consultar la visión direccional izquierda y derecha.</p> |

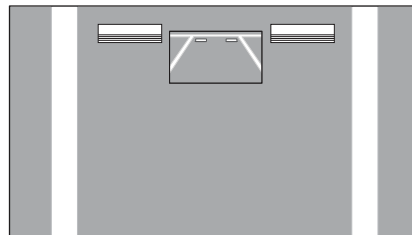
**Rear View /Vue arrière /Visión trasera /**



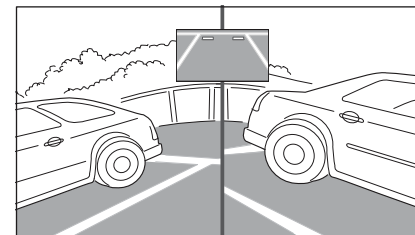
**Panorama View /Vue panoramique /Visión panorámica**



**Ground View /Vue Plongante /Visión inferior**



**Corner View /Vue de coin /Visión de esquina**



# Installation /Installation /Instalación

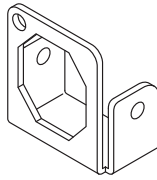
## Check Accessory Parts /Vérifiez les accessoires /Compruebe los accesorios

- ① Rearview camera
- ① Caméra de recul
- ① Cámara de marcha atrás

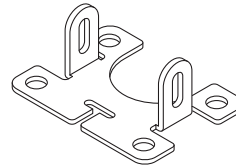


(0.5 m)/(0,5 m)

- ② Camera mounting
- ② Support de fixation
- ② Soporte de la cámara



- ③ Camera mounting stage
- ③ Palier de montage de la caméra
- ③ Plataforma de montaje de la cámara



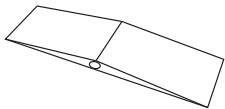
- ④ Camera mounting screws
- ④ Vis de montage de la caméra
- ④ Tornillos de montaje de la cámara



x 4

(2 screws for mounting camera, 2 angle adjustment screws)/  
(2 vis pour le montage de la caméra, 2 vis pour le réglage d'angle)/  
(2 tornillos para montar la cámara, 2 tornillos de ajuste de ángulo)/

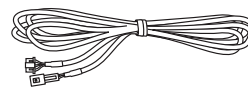
- ⑤ Waterproofing pad
- ⑤ Protège câble étanche
- ⑤ Dispositivo protector resistente al agua



- ⑥ Waterproofing pad adhesive sheet
- ⑥ Adhésif pour protégé câble étanche
- ⑥ Hoja adhesiva para el dispositivo protector resistente al agua

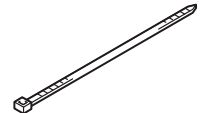


- ⑦ Camera extension cable
- ⑦ Rallonge câble caméra
- ⑦ Cable de extensión de la cámara



(10 m)

- ⑧ Cable tie
- ⑧ Collier de serrage
- ⑧ Brida para cable



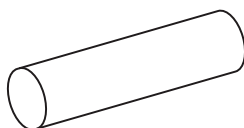
x 5

- ⑨ Self-tapping screw
- ⑨ Vis autotaraudeuse
- ⑨ Tornillo macho roscador



x 4

- ⑩ Heat-shrink Tube
- ⑩ Tube thermorétrécissable
- ⑩ Tubo termorretráctil



# Install to the Rear Garnish /Installez la caméra sur la carrosserie arrière /Instalación en el acabado trasero

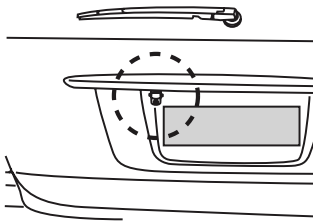


Fig. 1 /Schéma 1 /Fig. 1

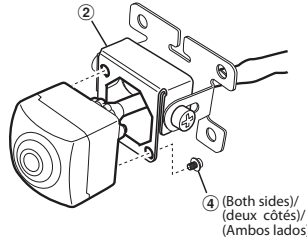


Fig. 2 /Schéma 2 /Fig. 2

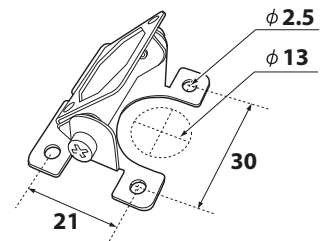


Fig. 3 /Schéma 3 /Fig. 3

## English

- 1 Attach the mounting bracket to the camera mounting stage with the angle adjustment screw as shown in the figure.
- 2 Attach the camera to the camera mounting bracket (2). Pull the camera cable through to the camera mounting bracket (2), and secure with the Camera mounting screws (3) (see Fig. 2).
- 3 Loosen the camera mounting bracket (2) and angle adjustment screw. Determine the mounting angle, and carefully tighten the angle adjustment screw.
- 4 Make a 13 mm hole in the surface where the camera is mounted (see Fig. 3).
- 5 Pull the camera cable inside the car through the hole made in step 3.
- 6 Peel off the adhesive seal from the camera mounting bracket and attach the camera mounting bracket on the chassis of the vehicle. If required, fix the camera mounting bracket using self-tapping screws.

- Attach the camera in a position where it does not touch the number plate.
- Use retail touch-up paint to paint the surface and surrounding area when a hole has been made in a metal surface.
- Make sure water cannot enter the hole made for the camera cable. Use commercially available waterproof tape or sealant.
- If necessary, use a self-tapping screw (9) to fix the camera mounting bracket (In the case of a plastic mount area).

## Français

- 1 Attachez le support de montage au palier de montage de la caméra avec la vis pour le réglage d'angle comme indiqué sur la figure.
- 2 Fixez la caméra sur le support (2). Passez le câble de la caméra dans le support (2), puis fixez-le à l'aide des vis à tête hexagonale (3) (schéma 2).
- 3 Désserrez le support de la caméra (2) et insérez en angle la vis de réglage. Déterminez l'angle de montage, puis serrez correctement la vis de réglage de l'angle.
- 4 Percez un trou de 13 mm sur la surface de montage de la caméra (schéma 3).
- 5 Faites passer le câble de la caméra à l'intérieur du véhicule par le trou fait à l'étape 3.
- 6 Retirez le film protecteur du support de la caméra, puis fixez ce dernier sur le châssis du véhicule. Le cas échéant, fixez le support à l'aide des vis autotaraudeuses.

- Fixez la caméra de façon à ce qu'elle ne touche pas la plaque d'immatriculation.
- Si vous avez percé un trou dans une surface métallique, une retouche est nécessaire sur et autour de la surface avec une peinture spéciale.
- Le trou permettant de faire passer le câble de la caméra doit être imperméable. Utilisez pour cela du ruban adhésif imperméable ou un produit d'étanchéité vendu dans le commerce.
- Si besoin est, utilisez une vis autotaraudeuse (9) pour fixer le support de la caméra (notamment si la surface de montage est en plastique).

## Español

- 1 Acople el soporte de montaje a la plataforma de montaje de la cámara con el tornillo de ajuste, tal y como se muestra en la figura.
- 2 Coloque la cámara en el soporte de la cámara (2). Tire del cable de la cámara a través del soporte de montaje de la cámara (2) y fíjelo con los tornillos de montaje de la cámara (3) (véase la figura 2).
- 3 Afloje el soporte de la cámara (2) e inserte en ángulo el tornillo de ajuste. Determine el ángulo de montaje y, con cuidado, apriete el tornillo de ajuste en ángulo.
- 4 Haga un orificio de 13 mm en la superficie en que se montará la cámara (véase la figura 3).
- 5 Tire del cable de la cámara desde el interior del coche a través el agujero del paso 3.
- 6 Retire el sello adhesivo del soporte de la cámara y fíjelo en el chasis del vehículo. Si fuera necesario, fije el soporte de la cámara con ayuda de los tornillos embroados suministrados.

- Coloque la cámara en una posición en la que no toque la matrícula.
- Utilice pintura para retocar la superficie y el área que rodea el agujero realizado en la superficie de metal.
- Es importante que no entre agua en el orificio del cable de la cámara. Utilice cinta adhesiva resistente al agua o un sellador.
- Si es necesario, utilice un tornillo macho roscador (9) para fijar el soporte de la cámara (en caso de que el área de instalación sea de plástico).

## Securing the Camera Cable /Fixation du câble de la caméra /Fijación del cable de la cámara

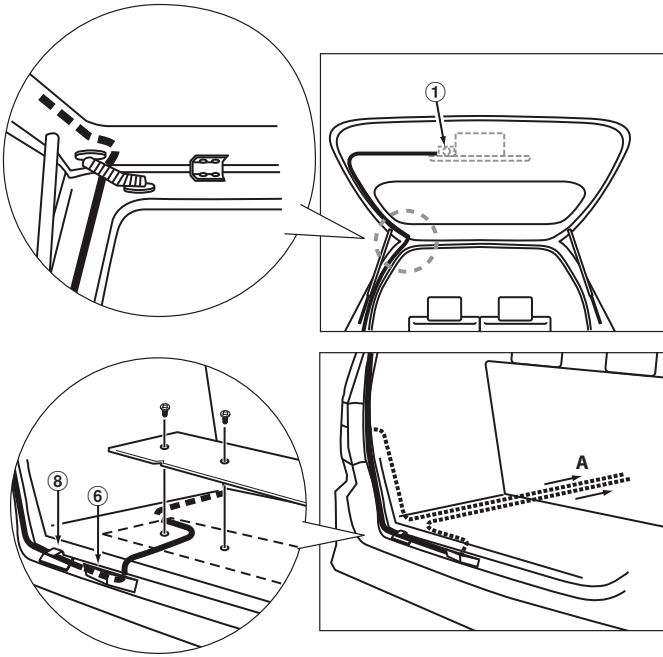


Fig. 4 /Schéma 4 /Fig. 4

- ① Rearview camera /Caméra de recul /Cámara de marcha atrás
- ⑥ Waterproofing pad /Protège câble étanche /Dispositivo protector resistente al agua
- ⑧ Wire clamp /Attache fils /Fijador de cables
- (A) To HCE-C2100RD-compatible product /Vers le produit compatible avec HCE-C2100RD /Al producto compatible con el HCE-C2100RD

### English

#### 1 Secure the camera cable while referring to Fig. 4.

Attach the waterproofing pad ⑤ with the waterproofing pad adhesive sheet ⑥, and secure any slack cable around the waterproofing pad ⑤ using the wire clamp ⑧.

- Ensure the cable does not get caught in the trunk, rear door(s) or any hinges.
- The cable should go on the outside of car hinges and harness covers.
- After completing wiring, open and close the trunk and the rear doors several times to confirm the cable is not getting caught or rubbing anywhere.

### Français

#### 1 Fixez le câble de la caméra en vous reportant au schéma 4. Fixez le protège-câbles ⑤ sur son ruban adhésif ⑥, puis fixez et tendez le câble sortant du protège-câbles ⑤ à l'aide de l'attache-fils ⑧.

- Assurez-vous que le câble n'est pas coincé dans la malle, dans les portes arrières ou dans une charnière.
- Le câble doit être hors des protections des charnières et des harnais.
- Une fois le câblage terminé, ouvrez et refermez plusieurs fois la malle arrière et les portes arrières afin de vous assurer que le câble n'est pas coincé et qu'il ne subit aucun frottement.

### Español

#### 1 Fije el cable de la cámara siguiendo el diagrama de la figura 4. Coloque el dispositivo protector resistente al agua ⑤ con la hoja adhesiva correspondiente ⑥ y fije cualquier cable que sobresalga alrededor del dispositivo resistente al agua ⑤ con ayuda del fijador de cables ⑧.

- Verifique que el cable no queda atrapado en el maletero, las puertas traseras o en cualquier bisagra.
- El cable debe estar fuera de las protecciones de las bisagras y arneses del vehículo.
- Una vez finalizado el cableado, abra y cierre el maletero y las puertas traseras varias veces para comprobar que el cable no queda atrapado ni plegado en ningún sitio.



# Special Instructions for Pickup Truck Installations/Instructions spéciales pour installation sur un pickup/Instrucciones especiales para las instalaciones en camionetas

(HCE-C2600FD is inapplicable./HCE-C2600FD est inapplicable./HCE-C2600FD no es aplicable.)

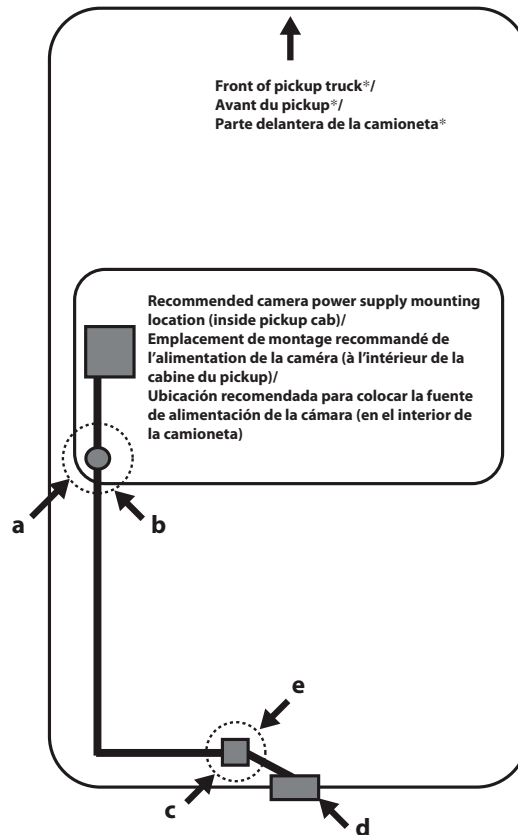


Fig.12/Schéma 12/Fig.12

\* Any type of vehicle, including pickup trucks, where the connector is installed outside of the cabin./

\* Tout type de véhicule, notamment des camionnettes, où le connecteur est installé hors de la cabine./

\* Cualquier tipo de vehículo, incluidas las camionetas, donde el conector se debe instalar fuera de la cabina.

- |                                                                                            |                                                                            |                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| ⑦ Camera extension cable/<br>⑦ Rallonge câble caméra/<br>⑦ Cable de extensión de la cámara | ⑩ Heat-shrink Tube/<br>⑩ Tube thermorétractable/<br>⑩ Tubo termorretráctil | ① Camera cable/<br>① Câble de Caméra /<br>① Cable de Cámara |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|



About 0.5 inch/  
Environ 0,5 pouce/  
Aprox. 0,5 pulgada

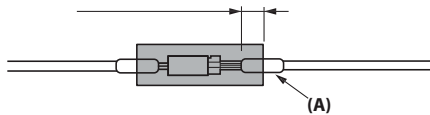


Fig.13/Schéma 13/Fig.13

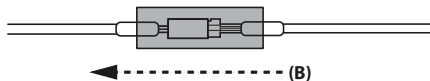


Fig.14/Schéma 14/Fig.14

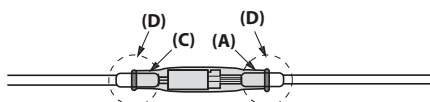


Fig.15/Schéma 15/Fig.15

**a: Rubber grommet to pass camera wire from inside of pickup truck cab to underside of pickup truck chassis.**

**b: In pickup truck\* installations, the wire that connects between the camera and the camera power supply typically gets installed under the pickup truck chassis.**

- This wire **must be protected** from damage using split-loom tubing in any areas where it is installed under the pickup chassis.
- The rubber grommet where the wire passes from the cab to the underside of the truck **must be sealed** with silicone to prevent moisture intrusion into the pickup truck cab.

**c: White connector between rearview camera and power supply.**

**d: Recommended HCE-C2100RD rearview camera mounting location (on rear bumper).**

**e: In pickup truck installations, the white electrical connector between the rearview camera and the camera's power supply may be exposed to moisture. If so, it must be sealed to prevent corrosion.**

Perform waterproofing with the provided heat-shrink tube by following the procedure below:

#### 1 Preparation -Fig.13

- (1) Insert the heat-shrink tube ⑩ over the camera extension cable ⑦.
- (2) Connect the camera cable ① to the connector of the camera extension cable ⑦.
- (3) Install the heat-shrink tube ⑩ so tube (A) is covered (with approx. 0.5 inch).

#### 2 Waterproofing -Fig.14

When preparation is complete, straighten the cable, and shrink the heat-shrink tube ⑩ by heating it from side (B) with a heat gun.

#### 3 Check -Fig.15

Ensure that connectors (A) and (C) is entirely covered with the heat-shrink tube ⑩.

When the heat-shrink tube is at its smallest, epoxy or caulk should be flowed onto the (D) sections to complete the waterproofing process.

#### ⚠ Caution

- Be careful not to melt the camera cable or camera extension cable by the heat gun.
- Be careful not to burn yourself during this procedure.
- After waterproofing is complete, do not bend the cord forcibly.

**a: Passe-cloison en caoutchouc pour faire transiter le fil de la caméra de l'intérieur de la cabine du pickup vers le dessous du châssis.**

**b: En cas d'installation sur un pickup\*, le fil qui relie la caméra à son alimentation est généralement installé sous le châssis du véhicule.**

- Le fil **doit être protégé** contre les dégâts au moyen d'un tubage pour câblage, là où il est installé sous le châssis du pickup.
- Le passe -cloison en caoutchouc, utilisé pour acheminer le fil de la cabine vers le dessous du pickup, **doit être protégé** avec du silicone pour éviter toute intrusion d'humidité dans la cabine du véhicule.

**c: Connecteur blanc entre la caméra de recul et l'alimentation.**

**d: Emplacement de montage recommandé de la caméra de recul HCE-C2100RD (sur le parechocs arrière).**

**e: En cas d'installation sur un pickup, le connecteur électrique blanc situé entre la caméra de recul et son alimentation risque d'être exposé à l'humidité. Si c'est le cas, il doit être protégé afin d'éviter toute corrosion.**

Vérifiez l'étanchéité à l'aide du tube thermorétractible en suivant la procédure ci-dessous:

#### 1 Préparation - Fig.13

- (1) Insérez le câble d'extension de la caméra ⑦ dans le tube thermorétractible ⑩.
- (2) Raccordez le câble de la caméra ① au connecteur du câble d'extension de la caméra ⑦.
- (3) Installez le tube thermorétractible ⑩ afin que le tube (A) soit couvert (avec un débordement d'environ 0,5 pouce).

#### 2 Étanchéité - Fig.14

Une fois la préparation terminée, tendez le câble et rétractez le tube thermorétractible ⑩ en le chauffant du côté (B) à l'aide d'un pistolet à air chaud.

#### 3 Vérification - Fig.15

Vérifiez que les connecteurs (A) et (C) sont entièrement couverts par le tube thermorétractible ⑩. Lorsque le tube thermorétractible atteint sa taille minimale, vous devez insérer de la résine époxy ou une résine de colmatage dans les sections (D) pour compléter le processus d'étanchéité.

#### ⚠ Attention

- Veillez à ne pas faire fondre le câble de la caméra ou le câble d'extension de la caméra lorsque vous utilisez le pistolet à air chaud.
- Veillez à ne pas vous brûler lors de cette procédure.
- Une fois le processus d'étanchéité terminé, veillez à ne pas tordre le câble de force.

**a: Arandela de goma para pasar el cable de la cámara desde el interior de la cabina de la camioneta a la parte inferior del chasis de la camioneta.**

**b: En instalaciones realizadas en camionetas\*, el cable que conecta la cámara y la fuente de alimentación de la cámara normalmente se instala bajo el chasis de la camioneta.**

- Este cable **debe estar protegido** mediante un tubo de hendidura en espiral en las zonas en las que se encuentre instalado bajo el chasis de la camioneta.
- La arandela de goma por el que pasa el cable desde la cabina hasta la parte inferior de la camioneta **se debe sellar** con silicona para evitar la entrada de humedad en la cabina de la camioneta.

**c: Conector blanco entre la cámara de visión trasera y la fuente de alimentación.**

**d: Ubicación recomendada para colocar la cámara de visión trasera HCE-C2100RD (en el parachoques trasero).**

**e: En instalaciones realizadas en camionetas, el conector eléctrico blanco situado entre la cámara de visión trasera y la fuente de alimentación de la cámara podría estar expuesto a la humedad. En ese caso se debe sellar para evitar la corrosión.**

Lleve a cabo el proceso de impermeabilidad con el tubo termorretráctil suministrado siguiendo estos pasos:

#### 1 Preparación - Fig. 13

- (1) Inserte el tubo termorretráctil ⑩ en el cable prolongador de la cámara ⑦.
- (2) Conecte el cable de la cámara ① al conector del cable prolongador de la cámara ⑦.
- (3) Instale el tubo termorretráctil ⑩ de modo que el tubo (A) quede cubierto (con aproximadamente 0,5 pulgadas de exceso).

#### 2 Impermeabilidad - Fig. 14

Una vez concluida la preparación, enderece el cable y reduzca el tubo termorretráctil ⑩ calentándolo desde un lado (B) con una pistola de aire caliente.

#### 3 Comprobación - Fig. 15

Verifique que el conector (A) y el (C) están totalmente cubiertos con el tubo termorretráctil ⑩. Cuando el tubo termorretráctil esté recogido, deberá introducirse epoxi o masilla para que circule por las secciones (D) para completar el proceso de impermeabilidad.

#### ⚠ Precaución

- Tenga mucho cuidado de no derretir el cable de la cámara o el cable prolongador de la cámara con la pistola de aire caliente.
- Preste mucha atención para no sufrir quemaduras al realizar este procedimiento.
- Una vez concluido el proceso de impermeabilidad, no doble el cable con fuerza.

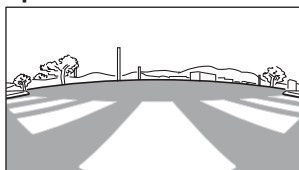
# HCE-C2600FD

| English                                                                                                                                                                                     | Français                                                                                                                                                                                                                                | Español                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FRONT VIEW CAMERA (HCE-C2600FD)</b> is designed for use with Alpine AV head units or navigation systems with touch-screen operation.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous devez utiliser la <b>FRONT VIEW CAMERA (HCE-C2600FD)</b> exclusivement avec des unités principales AV ou des systèmes de navigation munis d'un écran tactile de marque Alpine.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La <b>FRONT VIEW CAMERA (HCE-C2600FD)</b> está diseñada para su uso con unidades principales AV de Alpine o con sistemas de navegación con tecnología táctil.</li> </ul> |

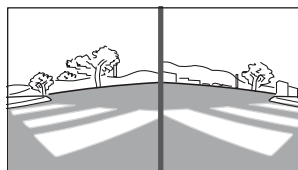
## Changing the Front Image Configuration /Modification de la configuration de l'image avant /Cambio de configuración de la imagen delantera

| English                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Français                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Español                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Touch the screen while the camera image is displayed.</li> <li>2 Touch [Panorama], [Corner] or [Top] to choose the viewing angle.</li> </ol> <p><b>[Panorama]: Panorama View:</b><br/>Displays a general perspective of what is ahead of the car. Use this when you want to check mainly ahead of the car.</p> <p><b>[Corner]: Corner View:</b><br/>Displays a divided image left and right of centre. Use this mainly when checking left and right directional view.</p> <p><b>[Top]: Ground View:</b><br/>Displays an image from above down to the lower section of the car. Use this when to determine the car's position in relation to the curb, etc.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur l'écran lorsque l'image de la caméra est affichée.</li> <li>2 Appuyez sur la touche [Panorama], [Corner] ou [Top] pour choisir un angle de vue.</li> </ol> <p><b>[Panorama]: Vue panoramique:</b><br/>Affiche une perspective générale de ce qui se trouve à l'avant du véhicule. Utilisez-la si vous souhaitez principalement vérifier l'avant du véhicule.</p> <p><b>[Corner]: Vue de coin:</b><br/>Affiche une image divisée des parties situées à gauche et à droite du centre. Utilisez-la principalement pour vérifier la vue vers la gauche et vers la droite.</p> <p><b>[Top]: Vue Plongeante:</b><br/>Affiche une image de haut en bas jusqu'au bas de la voiture. Utilisez-la pour déterminer la position du véhicule par rapport au virage, etc.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Toque la pantalla cuando aparezca la imagen de la cámara.</li> <li>2 Toque [Panorama], [Corner] o [Top] para elegir el ángulo de visión.</li> </ol> <p><b>[Panorama]: Visión panorámica:</b><br/>Muestra una perspectiva general de aquello que se encuentra por delante del coche. Utilice este modo cuando desee comprobar principalmente la parte delantera del coche.</p> <p><b>[Corner]: Visión de esquina:</b><br/>Muestra una imagen dividida a izquierda y derecha del centro. Utilícela principalmente a la hora de consultar la visión direccional izquierda y derecha.</p> <p><b>[Top]: Visión inferior:</b><br/>Muestra una imagen desde la parte superior del coche hasta la sección inferior del mismo. Utilícela cuando desee concretar la posición del coche en relación a un bordillo, etc.</p> |

Panorama View /Vue panoramique /Visión panorámica



Corner View /Vue de coïne /Visión de esquina



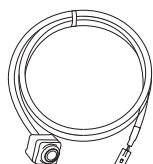
Ground View /Vue Plongeante /Visión inferior



## Installation /Installation /Instalación

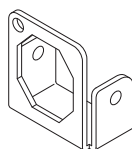
### Check Accessory Parts /Vérifiez les accessoires /Compruebe los accesorios

- ① Rearview camera  
① Cámara de recul  
① Cámara de marcha atrás

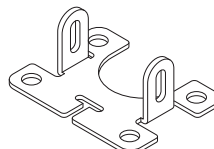


(1 m)

- ② Camera mounting  
② Support de fixation  
② Soporte de la cámara



- ③ Camera mounting stage  
③ Palier de montage de la caméra  
③ Plataforma de montaje de la cámara

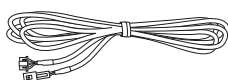


- ④ Camera mounting screws  
④ Vis de montage de la caméra  
④ Tornillos de montaje de la cámara



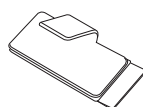
x 4

- ⑤ Camera extension cable  
⑤ Rallonge câble caméra  
⑤ Cable de extensión de la cámara



(3m)

- ⑥ Cable clamp  
⑥ Serre-câble  
⑥ Brida para cable



x 5

- ⑦ Self-tapping screw  
⑦ Vis autotaraudeuse  
⑦ Tornillo macho roscador



x 4

# Install to the Front Bumper /Installation sur le pare-chocs avant /Instalación en el parachoques delantero

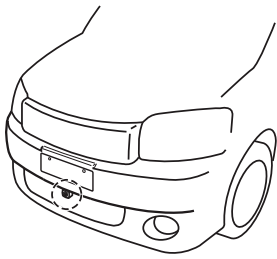


Fig. 8/Schéma 8/ Fig. 8

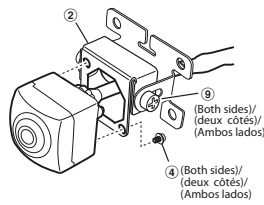


Fig. 9/Schéma 9/ Fig. 9

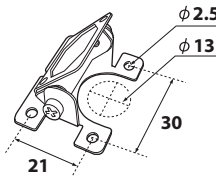


Fig. 10/Schéma 10/ Fig. 10

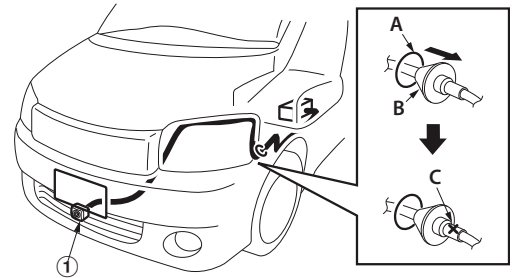


Fig. 11/Schéma 11/ Fig. 11

| English                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Français                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Español                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Attach the mounting bracket to the camera mounting stage with the special screw for angle adjustment using the supplied hex wrench as shown in the figure.</li> <li>2 Attach the camera to the camera mounting bracket (3). Pull the camera cable through to the camera mounting bracket (3), and secure with the Camera mounting screws (4) (see Fig. 9).</li> <li>3 Loosen the camera mounting bracket (3) and angle adjustment screw. Determine the mounting angle, and carefully tighten the angle adjustment screw.</li> <li>4 Make a 13 mm hole in the surface where the camera is mounted (see Fig. 10).</li> <li>5 Pull the camera cable inside the car through the hole made in step 3.</li> <li>6 Peel off the adhesive seal from the camera mounting bracket and attach the camera mounting bracket on the chassis of the vehicle. If required, fix the camera mounting bracket using self-tapping screws.</li> <li>7 Connect the camera cable through the service hole to the power box (see Fig. 11).</li> </ol> <p>A: Service hole<br/>B: Grommet<br/>C: Make an incision in the grommet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attach the camera in a position where it does not touch the number plate.</li> <li>• Use retail touch-up paint to paint the surface and surrounding area when a hole has been made in a metal surface.</li> <li>• If necessary, use a self-tapping screw (7) to fix the camera mounting bracket (In the case of a plastic mount area).</li> <li>• Route all cables away from hot areas/parts of the car.</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Attachez le support de montage au palier de montage de la caméra avec la vis spéciale pour le réglage d'angle en utilisant la clé hexagonale fournie comme indiqué sur la figure.</li> <li>2 Fixez la caméra sur le support (3). Passez le câble de la caméra dans le support (3), puis fixez-le à l'aide des vis de montage de la caméra (4) (schéma 9).</li> <li>3 Désserrez le support de la caméra (3) et insérez en angle la vis de réglage. Déterminez l'angle de montage, puis serrez correctement la vis de réglage de l'angle.</li> <li>4 Percez un trou de 13 mm sur la surface de montage de la caméra (schéma 10).</li> <li>5 Faites passer le câble de la caméra à l'intérieur du véhicule par le trou fait à l'étape 3.</li> <li>6 Retirez le film protecteur du support de la caméra, puis fixez ce dernier sur le châssis du véhicule. Le cas échéant, fixez le support à l'aide des vis autotaraudeuses.</li> <li>7 Connectez le câble de la caméra en le faisant passer à travers l'orifice de service jusqu'au boîtier d'alimentation (schéma 11).</li> </ol> <p>A: Orifice de service<br/>B: Passe-cloison<br/>C: Faites une incision dans le passe-cloison.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fixez la caméra de façon à ce qu'elle ne touche pas la plaque d'immatriculation.</li> <li>• Si vous avez percé un trou dans une surface métallique, une retouche est nécessaire sur et autour de la surface avec une peinture spéciale.</li> <li>• Si besoin est, utilisez une vis autotaraudeuse (7) pour fixer le support de la caméra (notamment si la surface de montage est en plastique).</li> <li>• Acheminez tous les câbles à l'écart des zones/pièces chaudes du véhicule.</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Coloque el soporte de montaje en la plataforma de montaje de la cámara con el tornillo especial para el ajuste de ángulo utilizando la llave Allen proporcionada, tal y como se muestra en la figura.</li> <li>2 Coloque la cámara en el soporte de la cámara (3). Tire del cable de la cámara a través del soporte de montaje de la cámara (3) y fíjelo con los tornillos de montaje de la cámara (4) (véase la figura 9).</li> <li>3 Afloje el soporte de la cámara (3) e inserte en ángulo el tornillo de ajuste. Determine el ángulo de montaje y, con cuidado, apriete el tornillo de ajuste en ángulo.</li> <li>4 Haga un orificio de 13 mm en la superficie en que se montará la cámara (véase la figura 10).</li> <li>5 Tire del cable de la cámara desde el interior del coche a través el agujero del paso 3.</li> <li>6 Retire el sello adhesivo del soporte de la cámara y fíjelo en el chasis del vehículo. Si fuera necesario, fije el soporte de la cámara con ayuda de los tornillos embriados suministrados.</li> <li>7 Conecte el cable de la cámara a la caja de alimentación a través del orificio de servicio (véase la figura 11).</li> </ol> <p>A: Orificio de servicio<br/>B: Arandela aislante<br/>C: Realice una incisión en la arandela aislante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque la cámara en una posición en la que no esté en contacto con la matrícula.</li> <li>• Utilice pintura para retocar la superficie y el área que rodea el agujero realizado en la superficie de metal.</li> <li>• Si es necesario, utilice un tornillo macho roscador (7) para fijar el soporte de la cámara (en caso de que el área de instalación sea de plástico).</li> <li>• Coloque los cables lejos de las áreas o piezas calientes del coche.</li> </ul> |



## Connections /Raccordements /Conexiones

\*Purchase the HCE-C2600FD or the KCX-C2600B (sold separately) when simultaneously connecting the front camera and the rear camera. Some of the products may not be available depending on the region. /  
 \*Procurez-vous le HCE-C2600FD ou le KCX-C2600B (vendu séparément) lorsque vous connectez simultanément la caméra avant et la caméra arrière. Certains produits peuvent être indisponibles selon la région. /  
 \*Deberá adquirir HCE-C2600FD o KCX-C2600B (se venden por separado) cuando conecte la cámara delantera y la trasera de forma simultánea. Es posible que algunos productos no estén disponibles en función de la zona.

**AV head unit or Navigation with direct connection. /**  
**Unité principale AV ou système de navigation avec connexion directe. /**  
**Unidad principal AV o de navegación con conexión directa.**

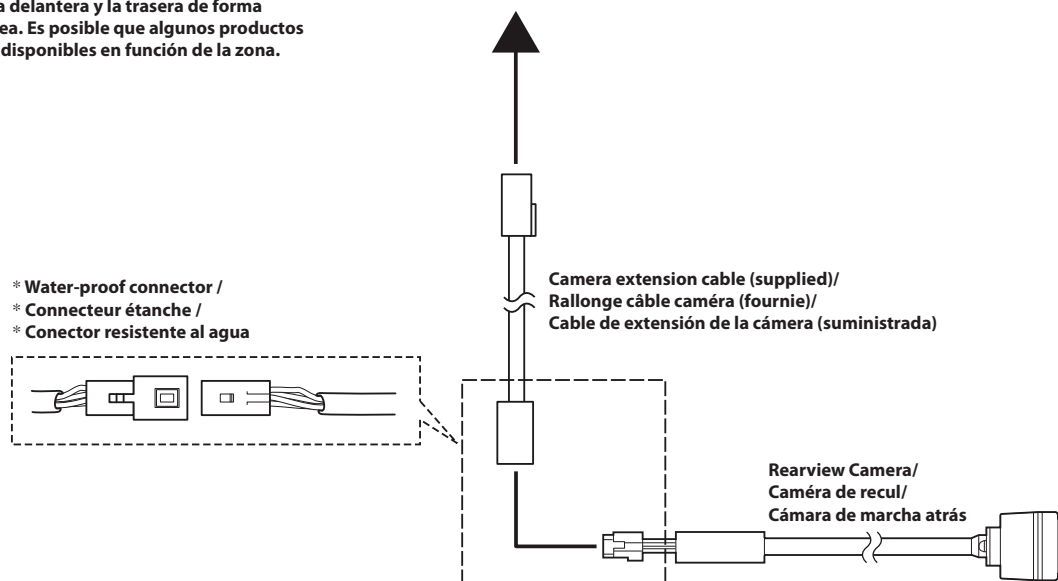


Fig. 5/Schéma 5/Fig. 5

### English

- For details on connection, refer to the installation manual of the HCE-C2100RD-compatible product.
- \* Connect the water-proof connector for the camera and camera extension cable securely. When disconnecting the water-proof connector, use a flat-blade screwdriver.
- **REAR VIEW CAMERA (HCE-C2100RD)** is designed for use with Alpine AV head units or navigation systems (INE-W710D, etc.). with touch-screen operation. If you connect the HCE-C2100RD to a product without a touch-screen display, the **FRONT VIEW CAMERA (HCE-C2600FD)** (sold separately) is required. For information on HCE-C2100RD-compatible products, contact your local authorized Alpine dealer or visit the Alpine Website.

### Français

- Pour plus de détails sur la connexion, consultez le guide d'installation du produit compatible avec HCE-C2100RD.
- \* Raccordez correctement le connecteur étanche pour caméra et le câble d'extension pour caméra. Utilisez un tournevis à lame plate pour déconnecter le connecteur étanche.
- Vous devez utiliser la **REAR VIEW CAMERA (HCE-C2100RD)** exclusivement avec des unités principales AV ou des systèmes de navigation (INE-W710D, etc.). munis d'un écran tactile de marque Alpine. Si vous raccordez la caméra HCE-C2100RD à un produit non muni d'un écran tactile, vous devez vous procurer la **FRONT VIEW CAMERA (HCE-C2600FD)** (vendue séparément). Pour plus d'informations sur les produits compatibles avec HCE-C2100RD, contactez votre revendeur Alpine ou consultez le site Web Alpine.

### Español

- Para obtener más información acerca de la conexión, consulte el manual de instalación del producto compatible con el HCE-C2100RD.
- \* Conecte el conector impermeable para la cámara y el cable de extensión de la cámara firmemente. Para desconectar el conector resistente al agua, utilice un destornillador plano.
- La **REAR VIEW CAMERA (HCE-C2100RD)** está diseñada para su uso con unidades principales AV de Alpine o con sistemas de navegación (INE-W710D, etc.) con tecnología táctil. Si conecta la HCE-C2100RD a un producto sin pantalla táctil, deberá adquirir la **FRONT VIEW CAMERA (HCE-C2600FD)** (vendido por separado). Para obtener información sobre los productos compatibles con HCE-C2100RD, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Alpine o visite el sitio web de Alpine.

## Adjusting the Camera Angle /Réglage de l'angle de la caméra /Ajuste del ángulo de la cámara

### English

- For further details on the camera angle adjustment, refer to "Adjusting the Camera Angle (HCE-C2100RD and HCE-C2600FD)" of these Operating Instructions.

### Français

- Pour plus de détails sur le réglage de l'angle de la caméra, reportez-vous à la section « Réglage de l'angle de la caméra (HCE-C2100RD et HCE-C2600FD) » de ce mode d'emploi.

### Español

- Para obtener más información sobre el ajuste del ángulo de la cámara, consulte "Ajuste del ángulo de la cámara (HCE-C2100RD y HCE-C2600FD)" en estas instrucciones.

## Adjusting the Camera Angle (HCE-C2100RD and HCE-C2600FD) / Réglage de l'angle de la caméra (HCE-C2100RD et HCE-C2600FD) / Ajuste del ángulo de la cámara (HCE-C2100RD y HCE-C2600FD)

<ex. rearview camera> / <p. ex., camera de recul> / <ej. camara trasera>

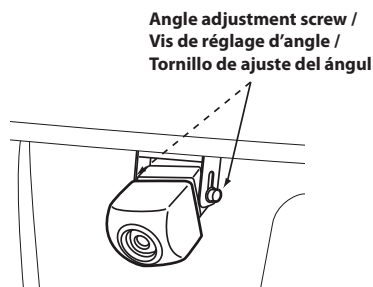


Fig. 12 / Schéma 12 / Fig. 12

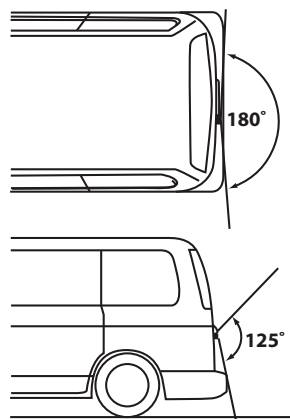


Fig. 13 / Schéma 13 / Fig. 13

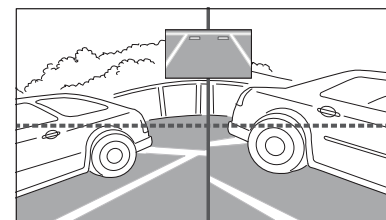


Fig. 14 / Schéma 14 / Fig. 14

### English



#### Caution

When adjusting the camera angle, do so after turning off the engine and applying the hand brake to avoid an accident.

- 1 Put the gear shift into reverse (R) or press ON/OFF, and check the image from the camera on the display.

When you set the corner view, adjust the angle so that the road may be roughly viewed horizontally (Fig. 14).

- 2 Loosen the camera mounting bracket ② and angle adjustment screw. Determine the viewing angle, and carefully tighten the angle adjustment screw.

### Français



#### Attention

Veillez à couper le moteur et à mettre le frein à main avant de régler l'angle de la caméra afin d'éviter tout accident.

- 1 Mettez le levier de vitesses en position de marche arrière (R) ou appuyez sur ON/OFF, puis vérifiez l'image de la caméra à l'écran.

Si vous sélectionnez la vue de coin, réglez l'angle afin que la route apparaisse approximativement à l'horizontale (schéma 14).

- 2 Désérrez le support de la caméra ② et insérez en angle la vis de réglage. Choisissez l'angle de la caméra, puis reserrez délicatement la vis dans l'angle.

### Español



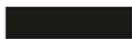
#### Precaución

Cuando ajuste el ángulo de la cámara, apague primero el motor y ponga el freno de mano para evitar posibles accidentes.

- 1 Coloque la palanca de cambios en posición marcha atrás (R), o pulse ON/OFF, y compruebe en la pantalla la imagen que proporciona la cámara.

Al definir la visión de esquina, ajuste el ángulo de forma que pueda ver la carretera de forma horizontal (vease la figura 14).

- 2 Afloje el soporte de la cámara ② e inserte en ángulo el tornillo de ajuste. Calcule el ángulo de la cámara y, con cuidado, apriete el tornillo en dicho ángulo.



### English

#### **Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Battery (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)**

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

### Français

#### **Information sur le traitement des Déchets Electriques et Electroniques (DEEE), pour les pays ayant adopté un traitement séparés de ces déchets**

Si vous possédez des appareils Electriques ou Electroniques usagés, ne les jetez pas dans le système général. Conformément à la Directive Européenne, transposée dans votre pays, il existe un système séparé de recyclage et de traitement de ces déchets. Veuillez contacter l'administration locale afin de prendre connaissance du lieu de recyclage et de traitement le plus proche de chez vous. Ce système est destiné à protéger l'environnement.

### Español

#### **Información sobre la eliminación de Viejos Equipos Eléctricos y Electrónicos, así como Baterías (aplicable en los países que han adoptado sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. Existe un sistema de recogida selectiva para aparatos electrónicos usados de acuerdo a la legislación, que requiere un tratamiento adecuado de recuperación y reciclado. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida y tratamiento más cercano. El apropiado reciclado y eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y a contribuir en la prevención de los efectos negativos y perjudiciales sobre nuestra salud y el medio ambiente.





## LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. ("Alpine"), is dedicated to quality craftsmanship and is pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

### ● PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

### ● LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

### ● WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

### ● WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

### ● WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

- ① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
- ② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
- ③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
- ④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature.  
Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
- ⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
- ⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
- ⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
- ⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
- ⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

### ● HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

- ① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
- ② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.
- ③ You must supply proof of your purchase of the product.
- ④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

### ● HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

### ● HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

### ● HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

### ● IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

### ● HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CUSTOMER SERVICE 1-800-421-2284, ext. 860307

TECH SUPPORT 1-800-TECH-101 (1-800-832-4101)

Or visit our website at: <http://www.alpine-usa.com>

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions.  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

Do not send products to these addresses.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.